



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 13–17 ноября 2023 года

- Пункт 2 повестки дня. Уменьшение авиационных факторов риска для безопасности полетов и выявление несоответствий (*См. REC A DGS 2025*)
- 2.2. Разработка, при необходимости, предложений относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2025-2026 гг.
- Пункт 3 повестки дня. Упрощение безопасной перевозки опасных грузов по воздуху (*См. REC-A-DGS-2025*)

ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, ПЕРЕВОЗИМЫХ Пассажирами И ЧЛЕНАМИ ЭКИПАЖА

(Представлено Эриком Жиллеттом)

КРАТКАЯ СПРАВКА

Исключения для изделий, перевозимых пассажирами, посредством применения специального положения, не упомянутого в части 8, часто игнорируются, что приводит к необоснованному отказу в перевозке или конфискации имущества пассажиров в аэропорту.

Группе экспертов предлагается рассмотреть вопрос о внесении изменений в часть 8 Технических инструкций, с тем чтобы она включала изделия, разрешенные к перевозке пассажиром или членом экипажа на основании специального положения.

Действия DGP: DGP предлагается рассмотреть поправки к части 8;1 Технических инструкций, предложенные в добавлении к настоящему рабочему документу, с тем чтобы обеспечить предоставление полной информации об опасных грузах, разрешенных к перевозке пассажиром или членом экипажа.

1. INTRODUCTION

1.1 Part 8 of the Technical Instructions establishes the provisions for dangerous goods carried by passengers and crew and as such is the basis of:

* Переведены только краткая справка и добавление.

- a) Dangerous goods training provided to personnel responsible for processing passengers and their baggage (Technical Instructions Part 1;4.2.1);
- b) Dangerous goods training provided to security personnel who are involved with the screening of passengers and crew and their baggage (Technical Instructions Part 1;4;1 Note 2);
- c) information made available to passengers by the operator prior to the boarding pass issuance process, on their websites or other sources of information (Technical Instructions Part 7;5.1.3);
- d) information about those dangerous goods which may be carried by passengers, provided to passenger reservations and sales staff and passenger check-in staff (Technical Instructions Part 7;6.1(c)); and
- e) information made available to passengers by States, e.g. on websites.

1.2 Note 2 to Table 8-1 states 'Exceptions found in these Instructions are not reproduced in Table 8-1, but then lists some of the items concerned. It is not explained within Part 8 where the other exceptions may be found.

1.3 Where a special provision within Table 3-2 is worded '... not subject to these Instructions' without additional text limiting to transport as cargo, it is applicable to the carriage of the item by a passenger.

1.4 Experience has shown that exceptions for articles carried by passengers through the application of a special provision that is not specifically mentioned within Part 8, are often overlooked. This results in passengers having permitted articles unnecessarily denied carriage or confiscated at the airport. It is suggested that these issues occur because Part 8 doesn't include all the articles which are permitted through a special provision, which in turn results in training programmes and operating procedures excluding this information.

1.5 The panel is invited to consider amendments to Part 8 of the Technical Instructions to include entries for nitrocellulose membrane filters, refrigerating machines, shock absorbers, radiation detectors, radio-pharmaceuticals contained within the body of a person and energy efficient lamps within Table 8-1 with consequential amendments to Part 8;1.1.

1.6 Whilst considering this issue, it was noted that the existing location of Notes 1, 2 and 3 seemingly make them applicable to Part 8;1.1.10 concerning active devices. It is suggested these notes should be associated with 8;1.1.1 and this change is included within the proposal.

2. ACTION BY THE DGP

1.1 The DGP is invited to consider the amendments to Part 8;1 of the Technical Instructions proposed in the appendix to this working paper such that complete information on the dangerous goods which are permitted for carriage by a passenger or crew member is provided.

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 8 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

Часть 8

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПассаЖИРОВ И ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА

Глава 1

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, ПЕРЕВОЗИМЫХ ПассаЖИРАМИ ИЛИ ЧЛЕНАМИ ЭКИПАЖА

...

1.1 ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, ПЕРЕВОЗИМЫЕ ПассаЖИРАМИ ИЛИ ЧЛЕНАМИ ЭКИПАЖА

1.1.1 Пассажирам или членам экипажа запрещается перевозить опасные грузы в качестве как ручной клади, так и зарегистрированного багажа, а также внутри них или при себе, за исключением случаев, когда эти опасные грузы соответствуют всем ограничениям и условиям и:

- a) их перевозка разрешена согласно таблице 8-1;
- b) они предназначены только для личного пользования.

Примечание 1. Следующие опасные грузы обычно могут перевозиться пассажирами на других видах транспорта, однако их перевозка в качестве как ручной клади, так и зарегистрированного багажа, а также внутри них запрещена:

- a) персональные медицинские кислородные устройства, которые используют жидкий кислород;
- b) электрошоковое оружие (например, тейзеры), содержащие опасные грузы, такие как взрывчатые вещества, сжатые газы, литиевые батареи и т. д.;
- c) безопасные спички;
- d) топливо для зажигалок и дозправочные элементы для зажигалок;
- e) зажигалки факельного типа с предварительным смешиванием (см. глоссарий терминов в дополнении 2) без средств защиты от самопроизвольного приведения в действие;
- f) приводимые в действие батареей зажигалки, работающие на литий-ионных или литий-металлических батареях (например, зажигалки, использующие лазерную плазму, зажигалки, использующие катушку Тесла, флюсовые зажигалки, зажигалки, использующие электрическую дугу или двойную электрическую дугу), без защитного колпачка или средства защиты от самопроизвольного приведения в действие.

Примечание 2. Государства могут вводить дополнительные ограничения в интересах авиационной безопасности.

1.1.2 Включенные устройства должны отвечать установленным стандартам на электромагнитное излучение с целью гарантировать, что эксплуатация этих устройств не создает помех бортовым системам:

- a) перевозятся пассажирами или членами экипажа только для личного пользования;
- b) содержатся в багаже, который был отделен от своего владельца при транзите (например, утерянный багаж или ошибочно отправленный багаж); или

- c) содержатся в единицах сверхнормативного багажа, отправленного в качестве груза, как допускается в п. 1.1.5.1 h) главы 1 части 1.

...

1.1.10 Включенные устройства должны отвечать установленным стандартам на электромагнитное излучение с целью гарантировать, что эксплуатация этих устройств не создает помех бортовым системам.

~~Примечание 1. Следующие опасные грузы обычно могут перевозиться пассажирами на других видах транспорта, однако их перевозка в качестве как ручной клади, так и зарегистрированного багажа, а также внутри них запрещена:~~

- ~~a) персональные медицинские кислородные устройства, которые используют жидкий кислород;~~
- ~~b) электрошоковое оружие (например, тейзеры), содержащее опасные грузы, такие как взрывчатые вещества, сжатые газы, литиевые батареи и т. д.;~~
- ~~c) безопасные спички;~~
- ~~d) топливо для зажигалок и дезаправочные элементы для зажигалок;~~
- ~~e) зажигалки факельного типа с предварительным смешиванием (см. глоссарий терминов в дополнении 2) без средств защиты от самопроизвольного приведения в действие;~~
- ~~f) приводимые в действие батарейей зажигалки, работающие на литий-ионных или литий-металлических батареях (например, зажигалки, использующие лазерную плазму, зажигалки, использующие катушку Тесла, флюсовые зажигалки, зажигалки, использующие электрическую дугу или двойную электрическую дугу), без защитного колпачка или средства защиты от самопроизвольного приведения в действие.~~

~~Примечание 2. Исключения, указанные в настоящих Инструкциях, не приводятся вновь в таблице 8-1. Следующие опасные грузы не подпадают под действие настоящих Инструкций:~~

- ~~радиоактивные фармацевтические препараты, содержащиеся в теле человека в результате лечения;~~
- ~~энергосберегающие лампы, находящиеся в розничной упаковке и предназначенные для личного или домашнего использования (см. п. 2.6 части 1).~~

~~Примечание 3. Государства могут вводить дополнительные ограничения в интересах авиационной безопасности.~~

...

Таблица 8-1. Положения, касающиеся опасных грузов, перевозимых пассажирами или членами экипажа

Опасные грузы	Местоположение		Требуется разрешение эксплуатанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
...				
Источники пламени и топлива				
...				
8) Топливные элементы, содержащие топливо	Нет	Да	Нет	a) Кассеты топливных элементов могут содержать только легковоспламеняющиеся жидкости, коррозионные вещества, сжиженный легко воспламеняющийся газ, вещества, реагирующие при взаимодействии с водой, или водород в металлгидриде;
Запасные кассеты топливных элементов	Да	Да	Нет	b) перезарядка топливных элементов на борту воздушного судна не разрешается, за исключением установки запасной кассеты; c) максимальное количество топлива в любом топливном элементе или любой кассете топливных элементов не должно превышать: — 200 мл для жидкостей; — 200 г для твердых веществ; — 120 мл для сжиженных газов применительно к кассетам неметаллических топливных элементов или 200 мл применительно к металлическим топливным элементам или кассетам металлических топливных элементов; — кассеты топливных элементов или топливные элементы, содержащие водород в металлгидриде, должны содержать 120 мл воды или менее; d) каждый топливный элемент и каждая кассета топливных элементов должны соответствовать стандарту IEC 62282-6-100 Ed. 1, включая поправку 1, и на них должна наноситься маркировка изготовителя с указанием того, что они соответствуют этим спецификациям. Кроме того, на каждую кассету топливных элементов должна наноситься маркировка, указывающая максимальное количество и тип топлива в кассете; e) кассеты топливных элементов, содержащие водород в металлгидриде, должны отвечать требованиям специального положения A162; f) один пассажир может перевозить не более двух запасных кассет топливных элементов;
				g) топливные элементы, содержащие топливо, разрешено перевозить только в ручной клади; h) взаимодействие топливных элементов и встроенных в устройства батарей должно соответствовать стандарту IEC 62282-6-100 Ed. 1, включая поправку 1. Не разрешается перевозка топливных элементов, единственной функцией которых является зарядка батареи в устройстве;

Опасные грузы	Местоположение		Требуется разрешение экспедитанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
				<p>i) топливные элементы должны быть такого типа, который не применяется для зарядки батарей в тех случаях, когда переносные электронные устройства не используются, и должны иметь нанесенную изготовителем долговечную маркировку, указывающую: "ПРИГОДНО К ПЕРЕВОЗКЕ ТОЛЬКО В КАБИНЕ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ";</p> <p>j) кроме языков, которые может требовать государство отправления применительно к маркировке, упомянутой выше, должен использоваться английский язык.</p>
9) <u>Фильтры нитроцеллюлозные мембранные</u>	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<u>Нет</u>	<p>a) <u>не более 0,5 г на нитроцеллюлозный мембранный фильтр;</u></p> <p>b) <u>должны содержаться по отдельности в изделии или запечатанном упаковочном комплекте.</u></p>
Gases in cylinders and cartridges				
...				
14)15) Баллончики и баллоны категории 2.2, не характеризующиеся дополнительной опасностью, содержащиеся в рюкзаке со спасательным снаряжением	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<p>a) Не более одного рюкзака со спасательным снаряжением на одно лицо;</p> <p>b) рюкзак должен быть упакован таким образом, чтобы исключить его случайное приведение в действие;</p> <p>c) может содержать пиротехнический спусковой механизм, в котором должно находиться не более 200 мг нетто вещества категории 1.4S;</p> <p>d) воздушные мешки, находящиеся в рюкзаке, должны быть снабжены клапанами сброса давления.</p>
16) <u>Холодильные машины, содержащие раствор аммиака или газ категории 2.1 или 2.2</u>	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<u>Нет</u>	<u>Не более 12 л раствора аммиака, 100 г газа категории 2.1 и 12 кг газа категории 2.2.</u>
17) <u>Амортизаторы</u>	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<u>Нет</u>	<u>Должны соответствовать требованиям специального положения A114.</u>
18) <u>Детекторы излучения, содержащие газ категории 2.2, не представляющий дополнительной опасности</u>	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<u>Нет</u>	<u>Должны соответствовать специальным положениям A202 a)-f), а емкость баллонов детекторов не должна превышать 50 мл.</u>
Радиоактивный материал				
14)19) Стимуляторы сердечной мышцы или другие медицинские устройства на радиоактивных изотопах	<u>н/п (см. органичения)</u>	<u>н/п (см. органичения)</u>	<u>Нет</u>	<u>Должны быть имплантированы в тело человека или прикреплены к нему снаружи в результате лечения.</u>
20) <u>Радиоактивные фармацевтические препараты, содержащиеся в теле или на теле человека</u>	<u>н/п (см. органичения)</u>	<u>н/п (см. органичения)</u>	<u>Да</u>	<u>См. 1:6.1.4.</u>

Опасные грузы	Местоположение		Требуется разрешение экспедитанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
Ртуть				
46 ²¹) Небольшой медицинский или клинический термометр, содержащий ртуть	Да	Нет	Нет	a) Не более одного термометра на одно лицо; b) должен находиться в защитном футляре.
Прочие опасные грузы				
...				
23 ²⁸) Опасные грузы, входящие в состав охранного оборудования, такие как портфель-дипломат, сейфы, инкассаторские сумки и т. д.	Да	Нет	Да	Охранное оборудование должно быть оснащено эффективными средствами предотвращения случайного срабатывания, а опасные грузы, входящие в состав такого оборудования, должны соответствовать условиям специального положения A178.
29) <u>Энергосберегающие лампы</u>	<u>Да</u>	<u>Да</u>	<u>Нет</u>	<u>Должны быть в розничной упаковке и быть предназначены для личного или домашнего использования (см. 1;2.6).</u>
...				

— КОНЕЦ —